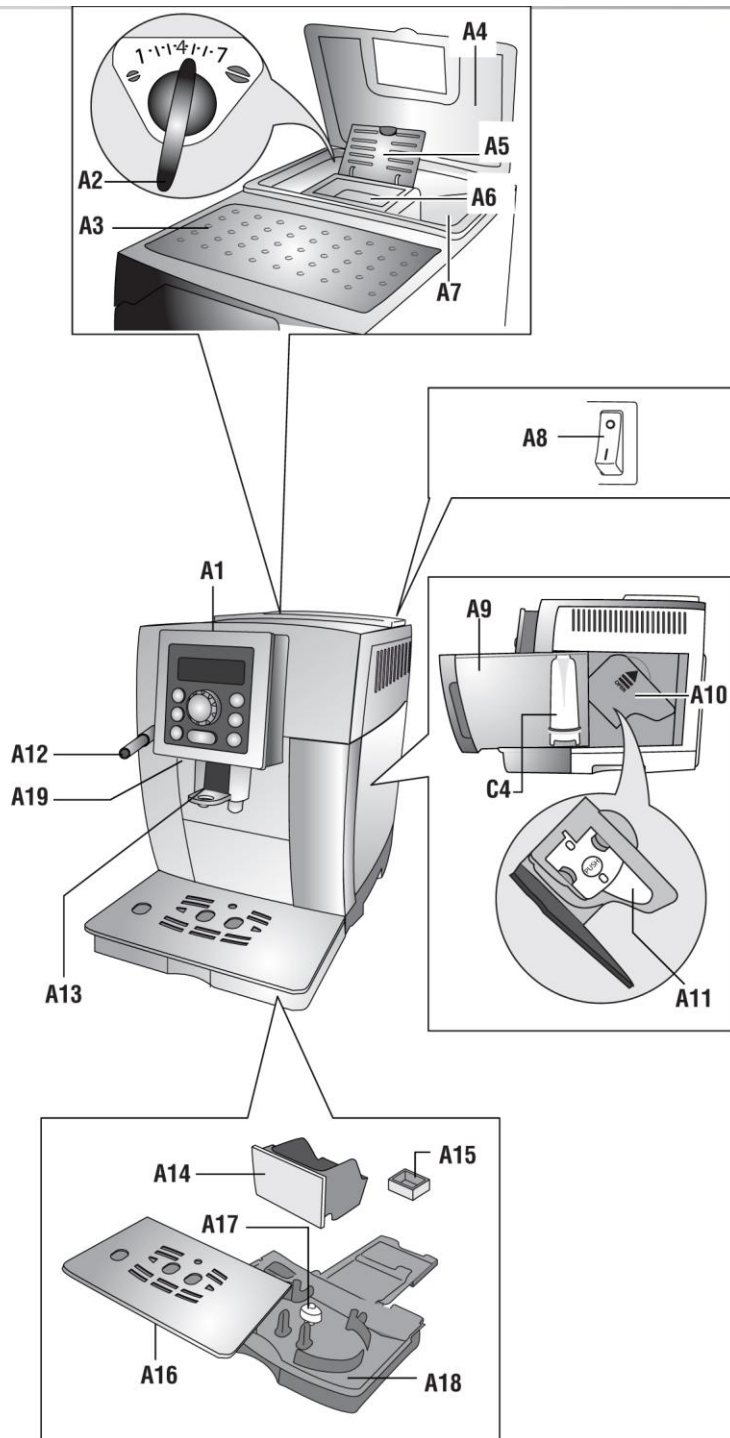
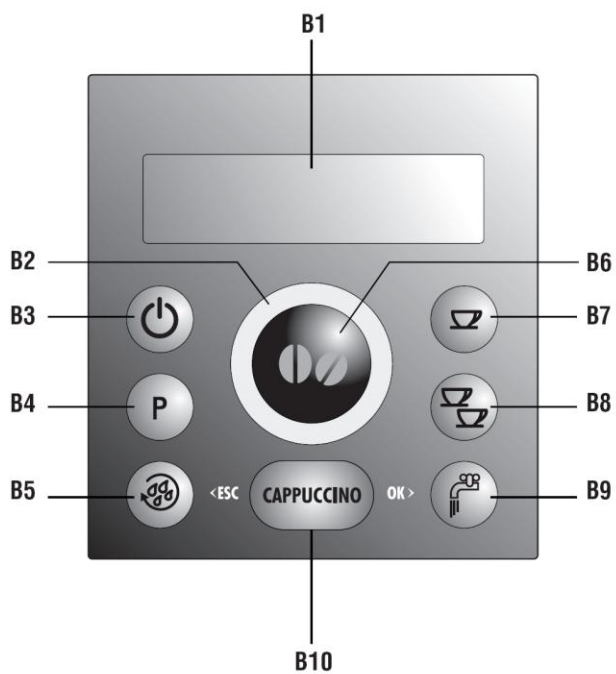
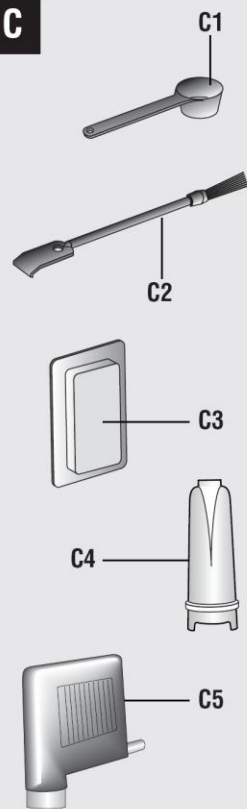
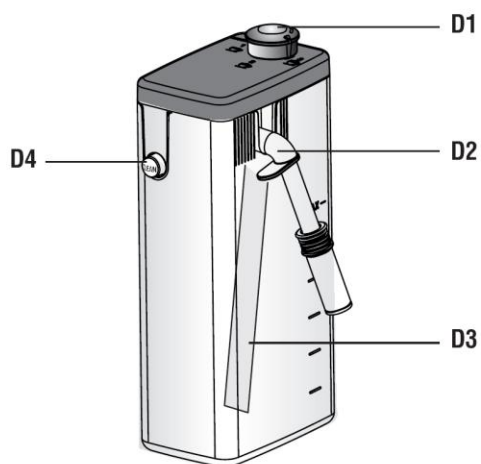


دستگاه کاپوچینو و اسپرسوساز تمام خودکار از قهوه دانه
به فنجان

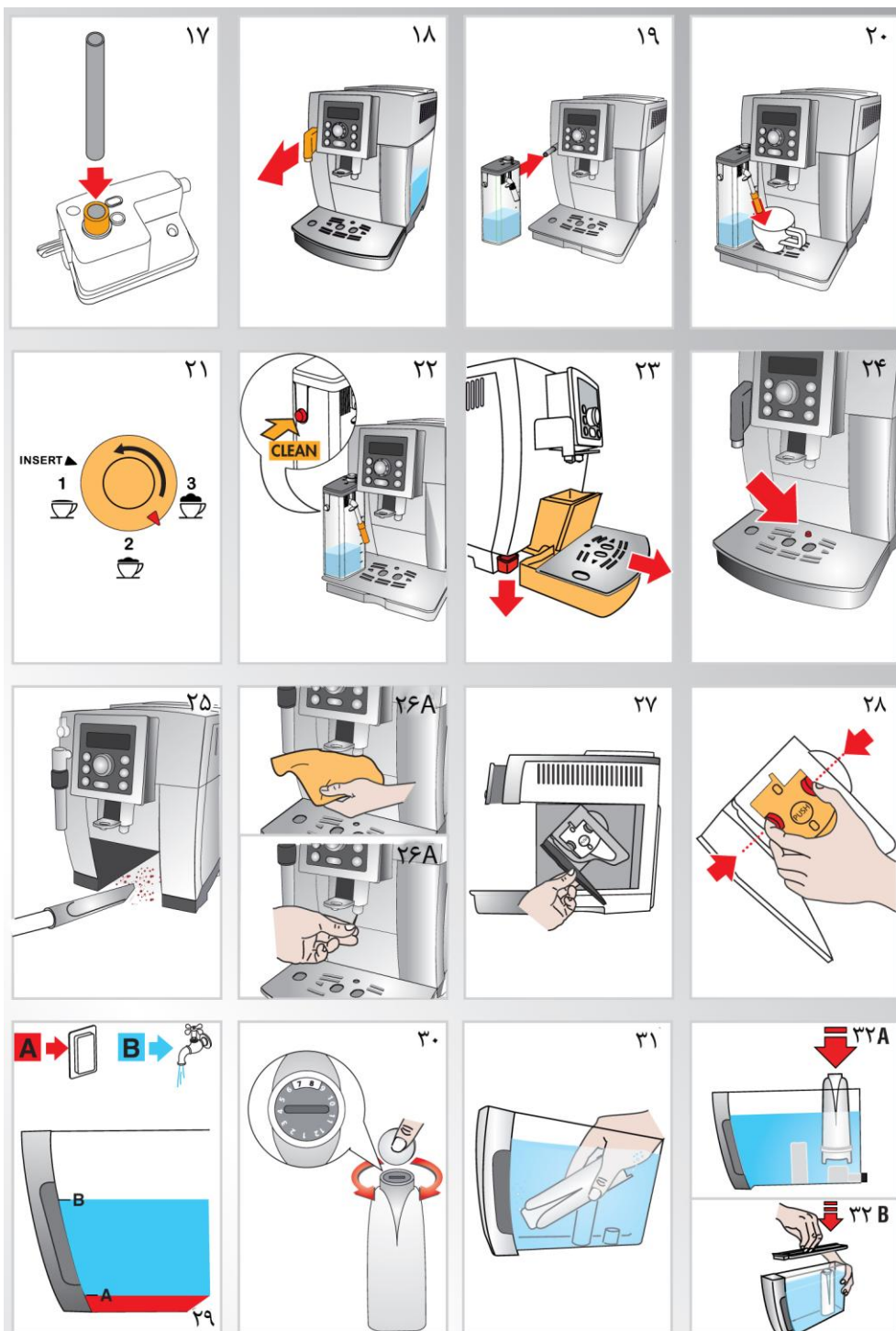


A



B**C****D**



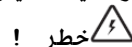


معرفي

از این که این دستگاه قهوه ساز خودکار را انتخاب کرده اید، سپاسگزاریم و امیدواریم که از کار با آن لذت ببرید؛ برای دریافت نتایج عالی از کار با این دستگاه، چندین دقیقه از وقت خود را به خواندن این دستورالعملها اختصاص دهید؛ این کار، از بروز خطرات و آسیبهای احتمالی جلوگیری کرده و کار با دستگاه را آسانتر میسازد.

معنای نمادهای هشداردهنده

هشدارهای مهم درون این دفترچه، با این نمادها مشخص شده اند. رعایت این هشدارها بسیار حیاتی است.



خطر!

نادیده گرفتن این نماد هشداردهنده، ممکن است سبب برق گرفتگی و حتی مرگ ناشی از آن شود.



توجه!

نادیده گرفتن این نماد هشداردهنده، میتواند منجر به صدمه دیدن کاربر و آسیب دیدگی دستگاه شود.



خطر سوختگی!

عدم توجه به این نماد هشداردهنده، میتواند سبب ایجاد سوختگی گردد.



نکته مهم!

این نماد، نشان دهنده نکته، رهنمود یا اطلاعاتی مهم برای کاربر است.

حروف درون پرانتز

حروف الفبای انگلیسی درون پرانتز، کد مربوطه قسمت های مختلف دستگاه است که در بخش "توصیف اجزاء" هم آمده است.

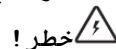
رفع عیوب دستگاه

در صورت بروز اشکالی در عملکرد دستگاه، نخست سعی کنید که با توجه به اطلاعات داده شده در بخش های "مفهوم عبارتهای روی نمایشگر و "رفع عیوب دستگاه"، آنها را برطرف نمایید.

اگر با این کار مشکل حل نشد یا نیازمند اطلاعات بیشتری در این زمینه بودید، با مرکز خدمات پس از فروش دستگاه تماس بگیرید.

ایمنی

هشدارهای مهم ایمنی



خطر!

این یک دستگاه برقی است و میتواند منجر به برق گرفتگی شود؛ بنابراین، هشدارهای ایمنی زیر را رعایت فرمایید:

با دستها یا پاهای مرطوب، دستگاه را لمس نکنید.

هیچگاه با دستهای مرطوب دوشاخه دستگاه را لمس نکنید.

مطمئن شوید که پریز برق مورد استفاده، همیشه در دسترس است؛ تا در صورت لزوم، بتوانید فوراً دوشاخه را از برق بکشید.

همیشه با کشیدن خود دوشاخه از پریز برق دستگاه را قطع کنید؛ و هرگز سیم برق را نکشید، زیرا ممکن است باعث آسیب دیدن آن شود.

برای قطع کامل جریان برق، باید دوشاخه را از برق بکشید.

اگر دستگاه عیب و نقصی پیدا کرده است، سعی نکنید خودتان آن را تعمیر کنید، آن را خاموش کنید، دوشاخه را از برق بکشید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

در صورت آسیب دیدگی سیم برق یا دوشاخه آن، برای پرهیز از هرگونه خطر احتمالی، دستگاه را به مرکز خدمات پس از فروش تحویل دهید.



خطر!

تمامی موارد بسته بندی (کیسه های پلاستیکی، فوم پلی استیرن و ...) را از دسترس کودکان دور نگه دارید.



خطر!

این دستگاه برای استفاده افرادی (کودکان) که از لحاظ جسمی، حسی و ذهنی ناتوانانند، یا تجربه و دانش کافی ندارند، در نظر گرفته نشده است؛ مگر با نظارت و آموزش دستورالعملها، توسط فردی که مسئولیت آنها را برعهده دارد.



مهم: خطر سوختگی!

این دستگاه آب داغ تولید می کند و ممکن است در هنگام عملکرد، بخار ایجاد کند، به منظور جلوگیری از ایجاد سوختگی، از تماس با قطرات آب داغ یا افشانه بخار، پرهیزید.

مورد استفاده

این دستگاه برای درست کردن قهوه و نوشیدنی های گرم، طراحی و تولید شده و هرگونه استفاده دیگری از آن، نادرست می باشد. این دستگاه فقط برای اهداف خانگی طراحی شده و برای استفاده تجاری مناسب نیست.

سازنده در قبال آسیب های ناشی از استفاده نادرست و نامناسب از دستگاه، هیچگونه مسئولیتی برعهده نخواهد گرفت.

دستورالعملها

پیش از استفاده از دستگاه، این اطلاعات را به دقت بخوانید. این دستورالعملها را نزد خود نگه دارید. اگر دستگاه را به فرد دیگری می دهید، این دفترچه را هم در اختیار آن فرد قرار دهید.



توجه!

نادیده گرفتن این دستورالعملها می تواند منجر به ایجاد سوختگی یا آسیب دیدن دستگاه و افراد شود.

سازنده هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب های ناشی از عدم رعایت این دستورالعملها، برعهده نخواهد گرفت.

توصیف بخش های مختلف دستگاه

توصیف اجزا

- 1A. صفحه کنترل
- 2A. پیچ تنظیم آسیاب
- 3A. جافنجانی
- 4A. درپوش محفظه قهوه دانه
- 5A. درپوش قیف قهوه آسیاب شده

- 6A. قیف قهوه آسیابشده
- 7A. ظرف قهوه دانه
- 8A. کلید روشن/ خاموش کردن
- 9A. مخزن آب
- 10A. در قهوه گیر
- 11A. قهوه گیر
- 12A. لوله خروجی بخار/ آب داغ
- 13A. لوله خروجی قهوه (با ارتفاع تنظیم شدنی)
- 14A. محفظه تفاله های قهوه (تفاله دان)
- 15A. سینی ویژه جمع آوری میعانات
- 16A. سینی فنجان
- 17A. نشانگر میزان آب درون سینی چکه
- 18A. سینی جمع آوری چکه
- 19A. نور

توصیف دکمه های صفحه کنترل

- تعدادی از دکمه های روی صفحه کنترل، دارای عملکردی دوگانه هستند، این عملکردها درون پرانتز قرار داده شده اند.
- B1. صفحه نمایش: کاربر را برای کار با دستگاه، راهنمایی می کند.
- B2. پیچ انتخابگر مقدار: برای انتخاب مقدار قهوه مورد نیازتان آن را بچرخانید. (هنگامی که در فهرست تنظیمات هستید، برای انتخاب عملکرد مورد نیاز نیز آن را بچرخانید).
- B3. دکمه  : دستگاه را خاموش/ روشن می کند.
- B4. دکمه **P** برای دسترسی به فهرست تنظیمات می باشد.
- B5. دکمه  برای انجام چرخه آبکشی است (هنگامی که در فهرست تنظیمات هستید، این دکمه مانند دکمه **ESC** عمل می کند).
- B6.  این دکمه، برای انتخاب و تنظیم عطر و طعم قهوه است.
- B7. دکمه ، برای درست کردن یک فنجان قهوه، با تنظیمات نشان داده شده است.
- B8. دکمه .. برای درست کردن دو فنجان قهوه، با تنظیمات نشان داده شده است.
- B9. دکمه ، برای تحویل آب داغ است (هنگامی که وارد فهرست شدید: برای تأیید انتخاب انجام شده، دکمه **OK** را بزنید).
- B10. دکمه **CAPPUCCINO**: برای درست کردن کاپوچینو و کف شیر

توصیف لوازم جانبی

- C1. پیمانه اندازه گیری
 - C2. برس تمیزکاری
 - C3. بطری ماده رسوبزدا
 - C4. صافی سخت گیر آب (تنها در برخی از مدلها)
 - C5. لوله خروجی آب داغ
- توصیف محفظه شیر**
- D1. پیچ تنظیمگر کف شیر

- D2. لوله خروجی کفشیر
- D3. لوله ورودی شیر
- D4. دکمه تمیزکاری (CLEAN)

وارسی‌های مقدماتی

وارسی دستگاه پس از حمل و جابه‌جایی

پس از بازکردن بسته‌بندی، از سالم و کامل بودن قطعات دستگاه و نیز لوازم جانبی مطمئن شوید؛ در صورت مشاهده هرگونه آسیب‌دیدگی، از دستگاه استفاده نکنید، با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

نصب دستگاه



توجه!

هنگام نصب دستگاه، حتماً هشدارهای ایمنی زیر را در نظر داشته باشید:

- این دستگاه تولیدکننده حرارت است، پس باید هنگام نصب و استقرار آن، به اندازه حداقل 3 سانتی‌متر، فضای خالی میان دستگاه و سطوح دو طرف آن و نیز، به اندازه حداقل 15 سانتی‌متر هم فضای خالی در بالای دستگاه در نظر بگیرید؛ در غیر این صورت، ممکن است حرارت تولید شده، به دستگاه آسیب برساند.
- نفوذ آب به درون دستگاه، می‌تواند به آن آسیب برساند؛ دستگاه را در نزدیکی سینک ظرفشویی یا شیر آب قرار ندهید.
- یخ‌زدن آب درون دستگاه، به آن آسیب می‌زند، بنابراین، در اتاقي که ممکن است دمايش به پایین‌تر از نقطه انجماد افت کند، نباید این دستگاه را قرار دهید.
- سیم دستگاه را به گونه‌ای قرار دهید، که در تماس با لبه‌های تیز یا سطوح داغ قرار نگیرد و آسیب نبیند.

اتصال دستگاه به برق



توجه!

پیش از زدن دوشاخه به برق، از یکسان بودن ولتاژ برق مصرفی پریز، با ولتاژ نوشته شده در برچسب مشخصات دستگاه، اطمینان حاصل نمایید. دوشاخه دستگاه را به پریز برقی با ولتاژ، جریان و اتصال زمینی مناسب وارد کنید. اگر دوشاخه برای آن پریز مناسب نیست و به آن نمی‌خورد، از یک تعمیرکار ماهر کمک بگیرید.

راه اندازی دستگاه برای نخستین بار

نکته مهم!

- پیش از خروج از کارخانه، دستگاه به دقت با قهوه آزمایش شده است، بنابراین وجود آثار قهوه در آسیاب دستگاه، امری کاملاً عادی بوده و به معنای نونبودن دستگاه شما نیست.
- پیش از هر چیز، با توجه به دستورالعمل‌های بخش "تنظیم سختی آب"، می‌بایست سختی آب را تنظیم کنید.

1. دوشاخه دستگاه را به پریز برق بزنید و مطمئن شوید که دکمه روشن/ خاموش کردن پشت دستگاه، در موقعیت قرار دارد (شکل 1).

نخست باید زبان دستگاه را انتخاب نمایید (زبان‌ها با وقفه‌هایی 3 ثانیه‌ای بر روی صفحه نمایش داده می‌شوند).

2. هنگامی که عبارت "English"، یعنی زبان انگلیسی بر روی صفحه

ظاهر شد، دکمه  را فشار دهید (شکل 2) و چند ثانیه نگه دارید تا عبارت "English Installed"، به معنای "زبان انگلیسی نصب شد"، بر روی صفحه، نمایش داده شود.

از عبارات نمایش داده شده بر روی صفحه نمایش، پیروی نمایید:

3. عبارت "FILL TANK!" یعنی مخزن را پر کنید؛ برای این منظور، مخزن آب را جدا کنید و تا علامت MAX، درون آن آب سرد تازه بریزید (شکل A3)، سپس دوباره مخزن را درون دستگاه قرار دهید (شکل B3).

4. وقتی عبارت "INSERT WATER SPOUT" بر روی صفحه ظاهر شد، باید از وصل بودن لوله خروجی آب داغ، مطمئن شوید و سپس ظرفی با گنجایش حداقل 100 میلی‌لیتر را در زیر آن قرار دهید (شکل 4).

5. عبارت "Hot water ... Confirm?" نمایش داده می‌شود.

6. برای تایید، دکمه  را بزنید. دستگاه آغاز به تحویل آب از لوله خروجی آب داغ می‌کند و سپس، به طور خود کار خاموش می‌گردد.

اکنون دستگاه قهوه‌ساز شما، برای استفاده عادی آماده است.

نکته مهم!

- اگر نخستین باری است که از دستگاه استفاده می‌کنید، برای دستیابی به نتایج مطلوب، نخست باید 4 تا 5 فنجان قهوه کاپوچینو درست کنید.
- در هنگام درست کردن 5 تا 6 فنجان کاپوچینو نخستین، تولید مقداری سروصدا در هنگام جوش آمدن آب، امری کاملاً عادی است؛ پس از آن، این میزان سروصدای تولیدی کاهش می‌یابد.
- برای لذت بردن از قهوه‌ای بهتر و نیز بهبود عملکرد دستگاه، توصیه می‌شود یک صافی سختی‌گیر آب بر روی دستگاه نصب کنید. این کار را به روش آمده در بخش "صافی سختی‌گیر آب" انجام دهید. اگر این صافی همراه با مدل دستگاه شما ارائه نمی‌شود، آن را از مرکز خدمات پس از فروش دلونگی تهیه نمایید.

روشن کردن دستگاه

نکته مهم!

پیش از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که دکمه روشن/ خاموش کردن پشت دستگاه، در موقعیت "I" باشد (شکل 1).

هر بار که دستگاه را روشن می‌کنید، یک چرخه گرم کردن و آبکشی به صورت خودکار اجرا می‌شود، این چرخه را نمی‌توان متوقف یا قطع کرد و تنها پس از اتمام آن، دستگاه قابل استفاده است.

خطر سوختگی!

در طول فرایند آبکشی، اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج شده و در سینی چگه زیرین، جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

- برای روشن کردن دستگاه، کلید  را بزنید (شکل 5)؛ عبارت "Heating up ... Please wait" به معنای "دستگاه در حال گرم شدن . . . لطفاً صبر کنید"، بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود. پس از اتمام گرم شدن، عبارت "Rinsing" "یعنی آبکشی" نمایش داده می‌شود. هم‌زمان با گرم کردن جوش‌آور، دستگاه با گردش آب داغ، درون مجراها و لوله‌های درونی، آن‌ها را نیز گرم می‌کند. دستگاه هنگامی به دمای مناسب رسیده است، که نمادهای نشان‌دهنده طعم و مقدار قهوه بر روی صفحه نمایش ظاهر شود.

خاموش کردن دستگاه

هر بار که دستگاه را خاموش می‌کنید، یک چرخه آبکشی، به طور خودکار انجام می‌شود، که قابل توقف یا قطع شدن هم نیست.

خطر سوختگی!

در طول فرایند آبکشی، اندکی آب داغ از خروجی‌های قهوه خارج شده و در سینی چگه زیرین، جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب بپرهیزید.

برای خاموش کردن دستگاه، دکمه  را بزنید (شکل 5). پس از اجرای یک چرخه آبکشی، عبارت "Please wait . . . Off Turnning" به معنای "در حال خاموش شدن . . . لطفاً صبر کنید"، نمایش داده شده و سپس دستگاه خاموش می‌شود.

نکته مهم!

اگر برای مدتی طولانی، قصد استفاده از دستگاه را ندارید، دکمه روشن/ خاموش کردن پشت دستگاه را در موقعیت "0"، قرار دهید (شکل 6).

توجه!

به منظور جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه، هرگز در حالی که روشن است، دکمه روشن/ خاموش کردن پشت آن را (شکل 6)، در موقعیت "0" قرار ندهید.

فهرست تنظیمات

پس از اینکه دکمه P را زده و وارد فهرست تنظیمات شدید، موارد زیر در دسترس شما قرار می‌گیرند و می‌توانید آن‌ها را تنظیم کنید:

رسوب زدایی:

برای مشاهده دستورالعمل‌های انجام عملیات رسوبزدایی، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تنظیم زمان:

برای تنظیم زمان روی صفحه نمایش، مراحل زیر را به‌ترتیب انجام دهید:

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
 2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8) تا زمانی‌که عبارت "Adjust time" یعنی "تنظیم زمان" بر روی صفحه نمایش داده شود؛
 3. دکمه  را بزنید (شکل 2)؛
 4. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید تا اعداد مربوط به ساعت تغییر کنند (شکل 8)؛
 5. دکمه  را بزنید و عدد ساعت صحیح را تایید کنید.
 6. انتخابگر را بچرخانید تا اعداد مربوط به دقیقه نیز تغییر کنند (شکل 8)؛
 7. دکمه  را بزنید و عدد دقیقه صحیح را تأیید نمایید.
- پس از اتمام این مراحل، زمان دستگاه تنظیم شده است؛ می‌توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

خاموش‌شدن خودکار (Auto-off)

در صورت فعال‌بودن این عملکرد، اگر به مدت دو ساعت از دستگاه استفاده نشود، به‌طور خودکار خاموش خواهد شد. زمان را همچنین می‌توان به‌گونه‌ای تغییر داد، که علاوه بر دو ساعت، پس از گذشت پانزده یا سی دقیقه، یا پس از یک، دو یا سه ساعت هم، دستگاه به‌طور خودکار خاموش شود.

برای فعال‌کردن این عملکرد، مراحل زیر را انجام دهید:

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8) تا زمانی‌که عبارت "Auto-off" یعنی "خاموش‌شدن خودکار" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

3. دکمه  را بزنید؛
 4. پیچ انتخابگر را بچرخانید تا وقتی‌که مدت‌زمان مطلوب برای خاموش‌شدن خودکار نمایش داده شود (مانند 15 یا 30 دقیقه و نیز 1، 2 یا 3 ساعت)؛
 5. دکمه  را بزنید و مدت‌زمان انتخابی خود را تایید نمایید.
 6. می‌توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.
- پس از انجام این مراحل، عملکرد خاموش‌شدن خودکار فعال شده است. برای قطع کامل برق دستگاه، دکمه پشت آن را در موقعیت "0" قرار دهید (شکل 6).

روشن‌شدن خودکار (Auto-on)

با استفاده از این عملکرد، می‌توانید دستگاه را به‌گونه‌ای تنظیم نمایید که در زمان معینی برای درست‌کردن قهوه، آماده باشد، مثلاً هر روز صبح، که می‌خواهید قهوه را به‌سرعت آماده کرده و بنوشید).



نکته مهم!

برای فعال کردن این عملکرد، باید نخست زمان را تنظیم کرده باشید.

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8) تا زمانی‌که عبارت "Auto-on" یعنی "روشن‌شدن خودکار" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

3. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Activate?" به معنای "فعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود؛

4. برای تایید و فعال کردن، دکمه  را بزنید؛
5. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید و اعداد ساعت را انتخاب کنید؛

6. دکمه  را بزنید و ساعت انتخابی خود را تأیید کنید؛
7. برای تغییر دقیقه هم، پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید؛

8. دکمه  را بزنید و دقیقه انتخابی خود را نیز تایید کنید؛
9. می‌توانید با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

پس از تایید زمان، وجود نشانه ، در کنار ساعت جاری و همچنین در زیر نماد مربوط به "روشن‌شدن خودکار"، نشان‌گر فعال بودن عملکرد "روشن‌شدن خودکار" می‌باشد.

برای غیرفعال کردن این عملکرد:

1. از میان گزینه‌های فهرست تنظیمات، عبارت "Auto-on" یعنی "روشن‌شدن خودکار" را انتخاب کنید.

2. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Deactivate?" به معنای "غیرفعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود؛

3. برای تایید غیرفعال کردن، دکمه  را بزنید؛
- نماد  از روی صفحه نمایش ناپدید خواهد شد.

تنظیم دما

برای تنظیم دمای آب مورد استفاده برای درست‌کردن قهوه به میزان‌های (کم، متوسط و زیاد)، مراحل زیر را به‌ترتیب انجام دهید:

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8) تا وقتی‌که عبارت "Set temperature" یعنی "تنظیم دما" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

3. دکمه  را بزنید؛

4. پیچ انتخابگر را بچرخانید تا وقتی‌که میزان دمای مطلوب (کم، متوسط یا زیاد)، بر روی صفحه، پدیدار شود؛

5. دکمه  را بزنید و دمای انتخابی خود را تایید نمایید.

6. با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

صرفه‌جویی در مصرف انرژی:

از این عملکرد برای فعال یا غیرفعال کردن حالت صرفه‌جویی در انرژی، استفاده کنید.

این عملکرد به صورت پیش‌فرض (از درون کارخانه)، بر روی دستگاه فعال شده است و بر طبق آیین‌نامه جاری اتحادیه اروپا، هنگام روشن ماندن دستگاه، میزان مصرف انرژی را کاهش می‌دهد.

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛

2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که عبارت "Energy Saving" یعنی "صرفه‌جویی در انرژی" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

3. دکمه  را بزنید؛ عبارت "Deactivate?" به معنای "غیرفعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود؛

4. برای غیرفعال کردن عملکرد صرفه‌جویی در انرژی، دکمه  را بزنید؛

5. سپس با زدن دکمه ، از فهرست تنظیمات خارج شوید.

هنگامی که این عملکرد فعال است، اگر به مدت یک دقیقه، از دستگاه هیچ استفاده‌ای نشود، عبارت "Energy Saving" بر روی صفحه نمایش، پدیدار می‌شود.



نکته مهم!

در حالت صرفه‌جویی در انرژی، از آن جا که دستگاه برای گرم شدن دوباره نیاز به زمان دارد، برای تحویل نخستین فنجان قهوه چندین ثانیه وقفه وجود خواهد داشت.

تنظیم میزان سختی آب

برای مشاهده دستورالعمل‌های مربوط به تنظیم میزان سختی آب، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تنظیم زبان

برای تغییر زبان صفحه نمایش، به روش زیر عمل نمایید:

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛

2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که عبارت "Set language" یعنی "تنظیم زبان" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛

3. دکمه  را بزنید؛

4. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که زبان مورد نظر شما روی صفحه ظاهر شود؛

5. دکمه  را بزنید و زبان انتخابی خود را تایید کنید.

6. دکمه  را بزنید و از فهرست تنظیمات خارج شوید.

نصب صافي

برای اطلاع از چگونگی نصب صافي، به بخش مربوطه مراجعه کنید.

تعویض صافي

برای مشاهده دستورالعمل‌های مربوط به چگونگی تعویض صافي، به بخش "تعویض صافي آب" مراجعه نمایید.

فعال یا غیرفعال کردن پیام شنیداری (صدای بیپ)

با هر بار فشردن یک دکمه یا وصل کردن یا جدا کردن یک وسیله جانبی به دستگاه، این پیام شنیداری پخش می‌شود؛ این عملکرد برای فعال یا غیرفعال کردن این پیام شنیداری است. این پیام شنیداری به صورت پیش‌فرض (از درون کارخانه) فعال شده است.

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
 2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که عبارت "Beep" یعنی "صدای بیپ" بر روی صفحه، نمایش داده شود؛
 3. دکمه  را بزنید؛ عبارت‌های "Deactivate?" یا "Activate?" به معنای "غیرفعال شود؟" یا "فعال شود؟" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شوند؛
 4. دکمه  را بزنید و صدای بیپ را فعال یا غیرفعال نمایید (یا با زدن دکمه  از فهرست تنظیمات خارج شوید)؛
 5. وجود یک نماد ستاره بعد از واژه "Beep" در فهرست تنظیمات، نشانگر فعال بودن صدای بیپ می‌باشد.
- دکمه  از فهرست تنظیمات خارج شوید.

نور

این عملکرد، سیستم نور دستگاه را فعال یا غیرفعال می‌کند. سیستم نور به صورت پیش‌فرض (درون کارخانه) فعال است. یعنی در طول هر آبکشی یا هر بار که نوشیدنی با دستگاه درست می‌کنید، این نور روشن می‌شود. برای غیرفعال کردن این سیستم یا فعال کردن دوباره آن، مراحل زیر را دنبال نمایید:

- 1- دکمه **P** را زده و وارد فهرست تنظیمات شوید.
- 2- پیچ تنظیم‌گر را بچرخانید تا عبارت "Cup Lighting" "نور روی فنجان" بر روی صفحه ظاهر شود.
- 3- دکمه  را بزنید، عبارت Activate یعنی فعال یا Deactive یعنی غیرفعال نمایش داده می‌شود.
- 4- دکمه  را برای غیرفعال کردن یا فعال کردن دوباره این عملکرد، فشار دهید (یا برای خروج از فهرست، دکمه  را بزنید).
- 5- اگر عملکرد فعال باشد، یک نماد ستاره شکل در کنار عبارت "Cup Lighting" درون فهرست ظاهر خواهد شد. برای خروج از فهرست دکمه  را بزنید.

بازگشت به تنظیمات پیش‌فرض (درون کارخانه)

این عملکرد، تمامی گزینه‌های فهرست تنظیمات را به صورت پیش‌فرض تنظیم شده (درون کارخانه)، باز می‌گرداند (به‌جز زبان، که به همان صورت تنظیم شده توسط شما باقی خواهد ماند).

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که عبارت "Default values" یعنی "تنظیمات پیش‌فرض" بر روی صفحه، نمایش داده شود.

3. دکمه  را بزنید.

4. عبارت "Confirm?" یعنی "تأیید شود؟" روی صفحه پدیدار می‌شود.

5. برای تأیید دکمه  را بزنید و از فهرست خارج شوید.

عملکرد آمار

این عملکرد، آمار مربوط به دستگاه را نشان می‌دهد؛ برای نمایش آمار، مراحل زیر را انجام دهید:

1. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید؛
2. پیچ انتخابگر (B2) را بچرخانید (شکل 8)، تا وقتی که عبارت "Statistics" یعنی "آمار" بر روی صفحه، نمایش داده شود.

3. دکمه  را بزنید؛

4. پیچ انتخابگر را بچرخانید تا آمارهای زیر نمایش داده شوند:

- چند فنجان قهوه درست شده است.
- دستگاه چند بار رسوب‌زدایی شده است.
- کل حجم آب خروجی از دستگاه، بر حسب لیتر چه قدر بوده است.
- صافی آب چند بار تعویض شده است.

5. برای خروج از فهرست، دکمه  را دو بار بزنید.

درست‌کردن قهوه

انتخاب عطر و طعم قهوه

پیش‌فرض (از درون کارخانه) این دستگاه برای درست‌کردن قهوه، بر روی عطر و طعمی استاندارد تنظیم شده است.

اما شما نیز می‌توانید یکی از این عطر و طعم‌ها را به دلخواه خود انتخاب نمایید:

- عطر و طعم بسیار ملایم
- عطر و طعم ملایم
- عطر و طعم استاندارد
- عطر و طعم قوی و تند
- عطر و طعم بسیار قوی و تند

برای تغییر عطر و طعم، دکمه  را چندین بار بزنید (شکل 7) تا زمانی که عطر و طعم دلخواه شما نمایش داده شود.

انتخاب مقدار قهوه در فنجان

پیش‌فرض (از درون کارخانه) این دستگاه برای درست‌کردن قهوه، بر روی مقدار استاندارد تنظیم شده است.

برای انتخاب مقدار قهوه، تنظیم‌گر را بچرخانید (شکل 8)، تا هنگامی‌که عبارت نشان‌دهنده مقدار مورد نظرتان، بر روی صفحه پدیدار شود:

Selected coffee	Quantity in cup (ml)
MY COFFEE	Programmable: from ≈20 to ≈180
ESPRESSO	≈40
STANDARD	≈60
LONG	≈90
EXTRA LONG	≈120

تنظیم شخصی مقدار قهوه (قهوه من) [MY coffee]

پیش‌فرض (درون کارخانه) این دستگاه برای درست‌کردن قهوه من [MY coffee]، به‌طور خودکار بر روی مقدار 30 میلی‌لیتر تنظیم شده است. برای تغییر این مقدار، به روش زیر عمل کنید:

1. زیر خروجی‌های قهوه، یک فنجان قرار دهید (شکل 9).
2. انتخابگر را بچرخانید تا زمانی‌که عبارت "MY COFFEE" به‌معنای "قهوه من" نمایش داده شود (شکل 8).
3. دکمه  را فشار دهید و نگه دارید (شکل 12) تا عبارت "1 MY COFFEE Program quantity" یعنی "برنامه مقدار یک فنجان قهوه من" نمایش داده شود و خروج قهوه از لوله آغاز گردد؛ سپس دکمه را رها کنید.

4. به‌محض این‌که مقدار قهوه درون فنجان به سطح مورد نیاز شما رسید، دوباره دکمه  را بزنید (شکل 12)، تا خروج قهوه از لوله متوقف گردد.

اکنون این مقدار قهوه درون فنجان، برای برنامه "قهوه من" تنظیم و ذخیره شده است.

تنظیم آسیاب قهوه

پیش‌فرض دستگاه (تنظیم شده درون کارخانه) برای درست‌کردن قهوه‌ای استاندارد و مناسب تنظیم شده و دیگر نیازی به تنظیمات اولیه ندارد؛ با این حال، اگر پس از درست‌کردن نخستین قهوه‌ها، احساس کردید که قهوه، بیش از حد ریز است و به‌اندازه کافی خامه‌ای نیست یا خروج قهوه از لوله بیش از حد کند (چگه‌چگه) صورت می‌گیرد، می‌توانید با تغییر و تنظیم موقعیت پیچ تنظیم‌گر آسیاب، این مشکل را برطرف کنید (شکل 10).

نکته مهم: تنها هنگامی‌که آسیاب روشن است، باید تنظیم‌گر آسیاب را چرخانند.

اگر فرایند تحویل قهوه به‌کندی صورت می‌گیرد، پیچ تنظیم‌گر را یک‌دندانه (صدای کلیک)، در جهت حرکت عقربه‌های ساعت و به سمت عدد "7" بچرخانید (فرایند



درستکردن قهوه سریع‌تر و قهوه‌دانه‌ها درشت‌تر آسیاب می‌شود).
 اما برای دستیابی به قهوه‌ای غلیظ‌تر و خامه‌ای‌تر باید پیچ تنظیم‌گر را یک دندانه (صدای کلیک)، برخلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت و به سمت عدد "1" بچرخانید (فرایند درستکردن قهوه کند (قطره قطره)، قهوه درون فنجان خامه‌ای‌تر و قهوه‌دانه‌ها ریزتر آسیاب می‌شود).
 آثار ناشی از این تغییرات، تنها پس از ریختن حداقل دو فنجان قهوه قابل مشاهده خواهد بود؛ اگر پس از آن، باز هم فرایند درستکردن قهوه، مطلوب نبود، دوباره با چرخاندن پیچ تنظیم‌گر، آن را اصلاح نمایید.

نکاتی مهم برای درستکردن قهوه‌ای داغ‌تر

برای دستیابی به قهوه‌ای داغ‌تر، توصیه می‌شود که:

- پیش از درستکردن قهوه، یک چرخه آبکشی انجام دهید: برای انتخاب عمل کرد آبکشی، دکمه  را بزنید؛ آب داغ در مسیر عبور از مجاری و لوله‌های درونی دستگاه، آن‌ها را گرم می‌کند، از لوله‌های خروج قهوه بیرون می‌ریزد و به این ترتیب قهوه شما نیز، داغ‌تر خواهد بود.
- برای گرم شدن فنجان‌ها، آن‌ها را با آب داغ، آبکشی نمایید (با استفاده از عملکرد تحویل آب داغ).
- هنگام تنظیم دمای قهوه، گزینه "high" یعنی دمای "بالا" را از درون فهرست انتخاب نمایید.



خطر سوختگی!

در طول فرایند آبکشی، اندکی آب داغ از لوله‌های خروج قهوه بیرون می‌آید و در سینی چکه جمع‌آوری می‌شود؛ از تماس با قطرات آب پرهیزید.

درستکردن قهوه با استفاده از قهوه دانه



توجه!

از قهوه‌دانه‌های کاراملی یا شیرین شده استفاده نکنید، زیرا ممکن است به آسیاب قهوه بچسبند و آن را از کار بیندازند. مقداری قهوه‌دانه درون ظرف قهوه‌دانه بریزید (شکل 11)؛

1. زیر لوله‌های خروج قهوه؛
2. عدد فنجان قرار دهید، اگر یک فنجان قهوه می‌خواهید (شکل 9)؛
3. عدد فنجان قرار دهید، اگر دو فنجان قهوه می‌خواهید؛
4. سر لوله‌ها را تا آخرین حد ممکن، به فنجان (ها) نزدیک کنید؛ زیرا در این صورت، قهوه شما خامه‌ای‌تر خواهد شد (شکل 12).
5. دکمه مربوط به تعداد قهوه مورد نظر را فشار دهید، مثلاً 1



6. فنجان با دکمه  یا 2 فنجان با دکمه  (شکل‌های 9 و 13).
6. آماده سازی قهوه آغاز می‌شود؛ یک نوار به تدریج پُرشونده که پیشرفت فرایند آماده سازی را نشان می‌دهد، به همراه نشانگر مقدار قهوه بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.



نکته مهم!

- هنگامی که دستگاه در حال درست کردن قهوه است، در هر لحظه،

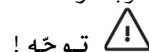
می‌توانید با زدن یکی از دکمه‌های  یا ، عمل کرد را متوقف سازید.

- در پایان عملیات ریختن قهوه، برای افزایش مقدار قهوه درون فنجان، کافی است (ظرف مدت 3 ثانیه)، یکی از دکمه‌های  یا



را بزنید و به مقدار دلخواهتان دست یابید.

پس از درست کردن و تحویل قهوه درون فنجان، دستگاه برای استفاده دوباره، آماده است.



توجه!

اگر قهوه، کند و چکه‌چکه یا بسیار تند بیرون می‌آید، به اندازه کافی خامه‌ای نیست یا خیلی سرد است، به رهنمودهای بخش رفع عیوب دستگاه مراجعه نمایید.

هنگام استفاده از دستگاه، عبارت‌های گوناگونی روی نمایشگر ظاهر می‌شوند که معنای آن‌ها، در بخش "مفهوم عبارات روی نمایشگر"، توضیح داده شده است.



نکته مهم!

اگر حالت "صرفه جویی در مصرف انرژی" فعال است، باید پیش از خروج اولین فنجان قهوه، چند ثانیه صبر کنید.

درست کردن قهوه با استفاده از قهوه آسیاب شده



توجه!



هرگز هنگامی که دستگاه خاموش است، قهوه آسیاب شده را درون دستگاه نریزید؛ زیرا قهوه در مجاری و لوله های درونی دستگاه پخش شده و آن را کثیف می کند و این امر می تواند به دستگاه آسیب برساند.

هیچ گاه بیش از یک پیمانه قهوه آسیاب شده، درون دستگاه نریزید، این کار می تواند منجر به کثیف شدن بخش های درونی دستگاه یا ایجاد گرفتگی در قیف گردد. برای این دستگاه از قهوه ی آسیاب شده استفاده نمایید.



نکته مهم!

اگر برای درست کردن قهوه، از قهوه آسیاب شده استفاده می کنید، در هر نوبت فقط می توانید یک فنجان قهوه با دستگاه آماده کنید؛

1- دکمه  را آنقدر فشار دهید (شکل 7) تا عبارت "Pre-ground" یعنی "قهوه آسیاب شده" بر روی صفحه ظاهر شود؛

2- از عدم گرفتگی قیف، اطمینان یابید و سپس یک پیمانه قهوه آسیاب شده درون آن بریزید (شکل 14).

3- یک عدد فنجان، زیر لوله های خروج قهوه قرار دهید.

4- دکمه  را بزنید (شکل 9).

5- فرایند آماده سازی قهوه آغاز شده و یک نوار به تدریج پرشونده که پیشرفت فرایند را نشان می دهد، به همراه نشانگر مقدار قهوه، بر روی صفحه، نمایش داده می شود.



نکته مهم!

در صورت فعال بودن حالت "صرفه جویی در انرژی"، تا ریختن نخستین قهوه درون فنجان، چند ثانیه وقفه وجود خواهد داشت.

درست کردن نوشیدنی های حاوی شیر



نکته مهم!

برای جلوگیری از ایجاد حباب یا کم حجم بودن شیر، همواره درپوش شیر و نازل آب داغ را همانند قسمت "تمیزکاری مخزن شیر" تمیز کنید.

پرکردن و اتصال ظرف شیر به دستگاه

1. درپوش ظرف شیر را بردارید (شکل 15).

2. درون ظرف، به میزان کافی شیر بریزید، میزان شیر از حداکثر مجازی که با یک علامت "MAX" بر روی دستگیره نشان داده شده، نباید بیشتر شود (شکل 16). هر یک از درجه های کنار ظرف شیر، برابر با 100 میلی لیتر شیر می باشد.



نکته مهم!

برای درست کردن کف شیری مطلوبتر و خامه ای تر، باید از شیری کم چرب و همدم با یخچال (حدوداً 5 درجه سانتی گراد) استفاده کنید.

برای جلوگیری از درست شدن شیری با کف نامطلوب یا حباب های بزرگ، همیشه درپوش و سر لوله آب داغ را با پیروی از دستورالعمل های بخش "تمیزکردن ظرف شیر"، تمیز نمایید.

3. مطمئن شوید که لوله ورودی شیر کاملاً و به طور صحیح به زیر درپوش وصل شده باشد (شکل 17).
4. دوباره درپوش را بر روی ظرف شیر قرار دهید.
5. سرلوله خروج آب داغ را جدا کنید (شکل 18).
6. ظرف را به سرلوله بچسبانید و آن را تا آخرین حد ممکن، فشار دهید (شکل 19)؛ دستگاه یک پیام شنیداری (صدای بیپ) پخش خواهد کرد.
7. یک فنجان بزرگ و مناسب، زیر لوله های خروج قهوه و خروج کف شیر قرار دهید و ارتفاع لوله را تنظیم نمایید؛ برای نزدیک کردن سرلوله به فنجان، فقط کافیست آن را به سمت پایین بکشید (شکل 20).
8. برای درست کردن هر یک از انواع نوشیدنی های حاوی شیر از دستورالعمل های زیر پیروی نمایید.

درست کردن کاپوچینو و قهوه ماکیاتو

پس از وصل کردن ظرف شیر به دستگاه، پیچ تنظیم گر موجود بر روی درپوش ظرف را چرخانده و وسط دو موقعیت 2 و 3 (شکل 21) قرار دهید (شکل 21).

دکمه کاپوچینو را بزنید، عبارت "CAPPUCCINO" به همراه یک نوار به تدریج پرشونده که پیشرفت فرایند را نشان می دهد، بر روی صفحه، نمایش داده می شود. اگر کف شیر درست شده، مطابق میل شما نبود، پیچ تنظیم گر را به سوی موقعیت 2 (کف کمتر و رقیق تر) یا به سوی موقعیت 3 (کف بیشتر و خامه ای تر) بچرخانید. پس از درست کردن و تحویل کف شیر، دستگاه به طور خودکار، آماده سازی قهوه را آغاز می کند.



نکته مهم!

اگر در هنگام تحویل قهوه یا کف شیر، قصد متوقف کردن فرایند را داشتید، دکمه کاپوچینو را دو بار بزنید. در انتهای زمان قهوه گرفتن، برای افزایش میزان قهوه در فنجان، دکمه CAPPUCCINO را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. شیر باقی مانده درون ظرف را برای مدت زمان طولانی بیرون از یخچال نگه ندارید. هرچه دمای شیر پایین تر باشد، کف شیر درست شده با آن نیز، دارای غلظت و کیفیت پایین تری خواهد بود.

درست کردن کف شیر (بدون قهوه)

برای این منظور، باید همان روش ذکر شده در پاراگراف قبلی را انجام دهید، اما در این جا دکمه کاپوچینو را به جای یک بار، باید دو بار بزنید.



نکته مهم!

اگر در هنگام تحویل قهوه یا کف شیر، قصد متوقف کردن فرایند را داشتید، دکمه کاپوچینو را یک بار بزنید.

درست کردن شیر (بدون کف و بدون قهوه)

برای این منظور، باید همان مراحل ذکرشده در پاراگراف قبلی (درستکردن کفشیر) را به ترتیب انجام دهید، اما در اینجا باید پیچ تنظیم کفشیر را به جای موقعیت 2  در موقعیت 1  قرار دهید.

تمیزکردن ظرف شیر با دکمه "CLEAN"

پس از هر بار استفاده از عملکرد کفشیرساز، عبارت "Press CLEAN button" به معنای "دکمه تمیزکاری را فشار دهید" بر روی صفحه نمایشگر پدیدار می‌گردد.

برای از بین بردن تمامی پسماندهای شیر، مراحل زیر را انجام دهید:

1. بگذارید ظرف شیر به همان صورت بر روی دستگاه باقی بماند (لازم نیست آن را خالی کنید)؛
2. یک فنجان یا یک ظرف مناسب دیگری را زیر لوله خروجی شیر قرار دهید؛
3. دکمه "CLEAN" به معنای تمیزکاری را فشار داده و نگه دارید (شکل 22)؛ یک نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، به همراه عبارت "Cleaning..." یعنی (در حال تمیزکاری) بر روی صفحه، ظاهر می‌شود، هنگامی که این نوار به طور کامل پُر شد، دکمه CLEAN را رها کنید.

نکته مهم!



- اگر پس از ظاهر شدن عبارت "دکمه تمیزکاری را بزنید" بر روی نمایشگر، این دکمه را نزنید، در آن صورت هم درستکردن هر نوع قهوه یا شیری با دستگاه، امکان پذیر خواهد بود.
- اگر می‌خواهید تعدادی نوشیدنی حاوی شیر را پشت سر هم درست کنید، تا تحویل کامل آخرین فنجان هم صبر کنید و سپس دکمه "CLEAN" را زده و تمیزکاری را انجام دهید.
- پس از استفاده، همیشه سرلوله بخار/ آب داغ را با پیروی از دستورالعمل‌های بخش مربوطه تمیز نمایید.

تنظیم و برنامه ریزی مقادیر قهوه و شیر درون فنجان (برای کاپوچینو)
پیش فرض این دستگاه (تعیین شده در کارخانه)، بر روی تحویل خود کار مقدار استاندارد از قهوه و شیر، تنظیم شده است.

برای تغییر این مقادیر، مراحل زیر را انجام دهید:

- 1- یک عدد فنجان، زیر لوله‌های خروجی قهوه و شیر قرار دهید.
- 2- دکمه "CAPPUCCINO" را فشار داده و نگه دارید تا عبارت "Milk For CAPPUCCINO Program Quantity" به معنای "برای تنظیم مقدار شیر کاپوچینو" بر روی صفحه، ظاهر شود.
- 3- دکمه را رها کنید؛ خروج شیر از لوله آغاز می‌شود.
- 4- پس از این که مقدار شیر ریخته شده درون فنجان به میزان مورد نظر شما رسید، دوباره دکمه "CAPPUCCINO" را فشار دهید.
- 5- پس از چند ثانیه، خروج شیر از لوله متوقف شده و تحویل قهوه آغاز می‌شود؛ همچنین عبارت "Coffee For CAPPUCCINO Program Quantity" به معنای "برای تنظیم مقدار قهوه کاپوچینو"، بر روی صفحه، ظاهر می‌شود.

6- پس از این که مقدار قهوه ریخته شده درون فنجان به میزان مورد نظر شما رسید، دوباره دکمه "CAPPUCCINO" را بزنید، خروج قهوه متوقف خواهد شد. اکنون دستگاه بر روی این مقادیر جدید تنظیم شده است.

درست کردن آب داغ



مهم! خطر سوختگی!

هنگام تخلیه آب داغ، هیچ گاه دستگاه را به حال خود و بدون نظارت رها نکنید، زیرا هنگام ریختن آب، لوله خروجی، به شدت داغ شده و باید تنها به کمک یک دستگیره نگه داشته شود.

1- از وصل بودن درست و کامل لوله خروجی آب داغ، اطمینان حاصل کنید (شکل 4).

2- ظرفی را در زیر لوله خروجی قرار دهید، برای پرهیز از پاشیدگی، آن را در کمترین فاصله ممکن از دهانه لوله بگذارید.

3- دکمه  را فشار دهید (شکل 2)؛ عبارت "Hot water ..." یعنی "آب داغ..."، به همراه نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، بر روی صفحه، نمایش داده می شود.

ریختن آب از لوله خروجی آغاز شده و پس از تحویل 250 میلی لیتر آب داغ، خروج آب به طور خودکار متوقف می شود. برای قطع خروج آب داغ به صورت دستی، دوباره دکمه  را فشار دهید.



نکته مهم!

اگر حالت "صرفه جویی در انرژی" فعال باشد، ممکن است تحویل آب داغ، با چند ثانیه تأخیر انجام شود.

تغییر مقدار آب

پیش فرض این دستگاه (تعیین شده در کارخانه)، برای تحویل 250 میلی لیتر آب داغ به صورت خودکار می باشد؛ برای تغییر این مقدار، به روش زیر عمل کنید:

1. یک ظرف یا فنجان، زیر لوله های خروجی قرار دهید.

2. دکمه  را فشار دهید (شکل 2) تا عبارت "Hot Water Program Quantity" یعنی "تنظیم مقدار آب داغ" بر روی صفحه، ظاهر شود، سپس دکمه  را رها کنید.

3. هنگامی که مقدار آب ریخته شده درون فنجان به میزان دلخواه شما رسید، دوباره دکمه  را بزنید.

اکنون دستگاه بر روی مقادیر جدید، تنظیم شده است.

تمیز کردن دستگاه



توجه!

- هرگز از از حلال های شیمیایی، شوینده های سایا (خورنده سطوح) یا ترکیبات الکل، برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید؛ چرا که با دستگاه های فوق خودکار دلونگی، دیگر برای تمیزکاری به استفاده از شوینده ها و مواد شیمیایی هیچ نیازی ندارید.

- به جز ظرف شیر، دیگر هیچیک از قطعات دستگاه را نمی‌توان درون ماشین ظرفشویی قرار داد و شست.

- برای زدودن آلودگی‌ها یا پسمانده‌های قهوه، از اشیای فلزی استفاده نکنید، چرا که می‌توانند منجر به خراشیده شدن یا آسیب‌دیدگی سطوح فلزی یا پلاستیکی دستگاه شوند.

تمیزکاری محفظه تفاله‌های قهوه (تفاله‌دان)

هرگاه عبارت "EMPTY GROUNDS CONTAINER" یعنی "محفظه تفاله‌های قهوه (A14)" را خالی کنید بر روی صفحه، نمایش داده شود، باید محفظه را تخلیه و تمیز نمایید.

این عبارت، تا پایان عملیات تمیزکاری محفظه، بر روی صفحه باقی خواهد ماند و در این مدت، درست‌کردن قهوه نیز امکان‌پذیر نخواهد بود.



مهم! خطر سوختگی!

اگر چندین فنجان کاپوچینو را به‌طور متوالی و یکی پس از دیگری درست کرده باشید، سینی فلزی فنجان (A16)، بسیار داغ خواهد شد، تا سرد شدن کامل آن صبر کنید و سپس به آن دست بزنید.

برای تمیزکاری در حالت روشن‌بودن دستگاه:

- سینی جمع‌آوری چکه را بیرون آورده (شکل 23)، آن را تخلیه و تمیز کنید.
- محفظه تفاله‌های قهوه را نیز کاملاً تخلیه و تمیز کنید، تمامی پسمانده‌های قهوه را از کف و سطوح دیگر آن بزدایید.
- سینی ویژه جمع‌آوری میعان‌ات (A15) (قرمز رنگ) را هم واری و در صورت لزوم تخلیه کنید.



توجه!

هنگام جداکردن سینی جمع‌آوری چکه، باید حتماً محفظه تفاله‌های قهوه را هم تخلیه کنید، حتی اگر مقدار بسیار کمی قهوه درون آن وجود داشته باشد؛ زیرا در غیر این‌صورت، هنگام درست‌کردن قهوه‌های بعدی، این محفظه، بیش از حد مجاز پر شده و باعث ایجاد گرفتگی درون دستگاه می‌شود.

تمیزکاری سینی جمع‌آوری چکه

سینی چکه دارای نشانگری است که میزان آب درون آن را نشان می‌دهد (شکل 24)؛ پیش از بالا آمدن این نشانگر، سینی را تخلیه و تمیز نمایید.

اگر سینی جمع‌آوری چکه به‌طور منظم تخلیه نشود، ممکن است آب از لبه آن سرریز شده و به درون یا اطراف دستگاه نفوذ کند؛ این امر می‌تواند سبب آسیب‌دیدن خود دستگاه، سطحی که دستگاه روی آن قرار گرفته یا محیط پیرامون دستگاه شود.

برای جداکردن سینی چکه:

1. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را از دستگاه جدا نمایید (شکل 23)؛
2. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را تخلیه کنید و آن‌ها را بشویید؛
3. سینی قرمز رنگ میعان‌ات را هم واری و در صورت نیاز، تخلیه کنید؛

4. سینی چکه و ظرف تفاله‌های قهوه را، دوباره به درستی و با دقت در جای خودشان قرار دهید.

تمیزکاری اجزاء درونی دستگاه

خطر برق‌گرفتگی!

پیش از آغاز تمیزکاری اجزاء درونی دستگاه، حتماً باید آن را خاموش و دوشاخه را از برق خارج کنید.
هرگز دستگاه را زیر آب نگیرید یا در آب غوطه‌ور نکنید.

1. به صورت منظم (تقریباً ماهی یک بار)، اجزای درونی دستگاه (در پشت سینی چکه) را واریسی کرده و از تمیزبودن آن‌ها اطمینان یابید؛ در صورت لزوم، پسماندهای قهوه را با یک اسفنج یا برس آشپزخانه تمیز نمایید.
2. پسماندهای زدوده شده را با جاروبرقی جمع‌آوری کنید (شکل 25).

تمیزکاری مخزن آب

1. به صورت منظم و حدوداً یک بار در ماه و هر بار که صافی سختی‌گیر آب را تعویض می‌کنید، مخزن آب را با استفاده از یک پارچهٔ نمدار و اندکی مایع شویندهٔ ملایم تمیز نمایید.
2. صافی را برداشته و زیر آب جاری بشویید.
3. دوباره صافی را در جایش نصب کنید، درون مخزن، آب تمیز و تازه بریزید و آن را در جایش قرار دهید.

تمیزکاری لوله‌های خروج قهوه

- 1- لوله‌های خروجی قهوه را با استفاده از یک تکه پارچه یا یک اسفنج، تمیز کنید (شکل 26A).
- 2- سوراخ‌های خروجی قهوه را واریسی کرده و از عدم وجود گرفتگی در آن‌ها مطمئن شوید؛ در صورت لزوم برای زدودن پسماندهای قهوه از یک خلال دندان، استفاده نمایید (شکل 26B).

تمیزکاری قیف قهوه آسیاب‌شده

حدوداً یک بار در ماه، قیف قهوهٔ آسیاب‌شده (A6) را واریسی کرده و از عدم وجود گرفتگی در آن، اطمینان حاصل کنید؛ در صورت لزوم، پسماندهای قهوه را با برس تمیزکاری ارایه‌شده (C2)، بزدایید.

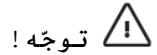
تمیزکاری قهوه‌گیر

بخش قهوه‌گیر باید حداقل 1 بار در ماه، تمیز شود.

توجه!

هنگامی‌که دستگاه روشن است، نباید قهوه‌گیر را از دستگاه جدا کنید. برای بیرون آوردن آن، نباید به دستگاه فشار بیاورید؛ این کار می‌تواند منجر به آسیب‌دیدن دستگاه گردد.

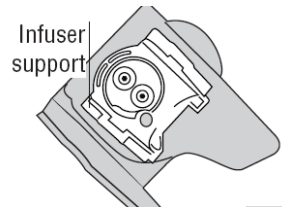
1. مطمئن شوید که دستگاه کاملاً خاموش شده باشد (به بخش خاموش‌کردن دستگاه مراجعه کنید).
2. مخزن آب را بیرون آورید.
3. در قهوه‌گیر (سمت راست) را باز کنید (شکل 27).
4. دو دکمهٔ رهانندهٔ قرمز رنگ را به سمت درون فشار دهید و هم‌زمان، قهوه‌گیر را به سمت بیرون بکشید (شکل 28).



توجه!

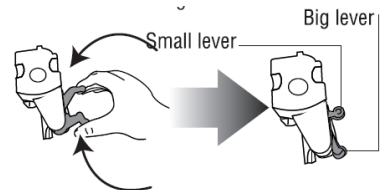
- قهوه‌گیر را فقط با آب جاری بشویید.
برای تمیزکاری آن از مایع شوینده یا مایع ظرفشویی استفاده نکنید؛
این مواد می‌تواند منجر به آسیب دیدن قهوه‌گیر شوند.
5. قهوه‌گیر را به مدت 5 دقیقه در آب بخیسانید، سپس آن را زیر آب بشویید.
6. با بُرس ارایه‌شده (C2)، پسمانده‌های قهوه درون محفظه قهوه‌گیر را بزدایید.
7. پس از تمیزکاری، قهوه‌گیر را در نگه‌دارنده درونی بلغزانید و آن را با زبانه زیرین محکم کنید. سپس نشانه "Push" را کاملاً فشار دهید تا درجایش محکم شود.

نگه‌دارنده
قهوه‌گیر

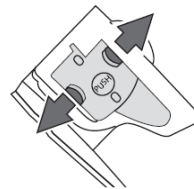


نکته مهم!

اگر قرار دادن قهوه‌گیر در دستگاه دشوار است، اهرم‌های بالایی و پایینی را محکم فشار دهید تا ابعاد آن تغییر کند و در دستگاه جا بگیرد (اهرم‌ها در شکل زیر نشان داده شده‌اند).



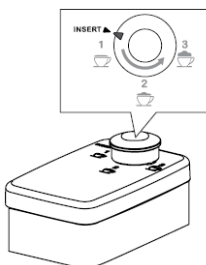
8. هنگامی‌که قهوه‌گیر در جایش قرار گرفت، مطمئن شوید که دو دکمه قرمز رنگ بیرون آمده باشند.
9. در قهوه‌گیر را ببندید.
10. مخزن را دوباره در دستگاه قرار دهید.



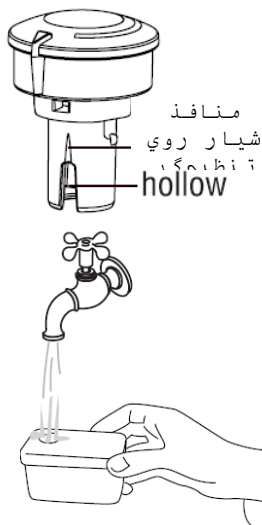
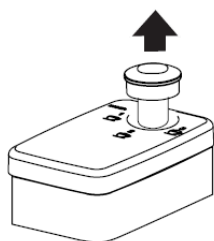
تمیزکاری محفظه شیر

پس از هر بار درست کردن شیر، ظرف شیر را به روش زیر تمیز کنید:

1. درپوش ظرف شیر را بردارید.



2. سرلوله خروج شیر و نیز لوله مکش را جدا کنید.
3. پیچ تنظیم‌گر کفشیر را در موقعیت "INSERT" یعنی "واردکردن" قرار دهید و آن را به سمت بالا بکشید و جدا نمایید.
4. همه اجزاء را زیر آب گرم و با یک ماده شوینده ملایم، بشویید؛ این اجزا را توسط ماشین ظرفشویی هم می‌توان شست؛ فقط باید آن‌ها را بر روی سبد بالایی ماشین ظرفشویی قرار دهید؛ در پایان شستشو، کلیه منافذ و نیز شیار روی انتهای تنظیم‌گر را واریسی کرده و از زدوده شدن پسمانده‌های شیر به‌طور کامل، اطمینان یابید؛ در صورت لزوم پسمانده‌های شیر را به کمک یک خلال دندان برطرف نمایید.
5. محفظه درونی پیچ تنظیم‌گر کفشیر را زیر آب جاری بشویید.



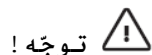
6. لوله مکش و سرلوله خروج را واریسی کنید که با پسمانده‌های شیر، مسدود نشده باشند.
7. پیچ تنظیم‌گر، سرلوله خروج شیر و لوله مکش را دوباره در سر جای خودشان قرار دهید.
8. درپوش را دوباره بر روی ظرف شیر بگذارید.

تمیزکاری لوله بخار/ آب داغ

هر بار که شیر درست می‌کنید، لوله را با یک اسفنج پاک کنید تا پسماندهای شیر از روی آن زدوده شوند.

رسوبزدایی

هنگامی که عبارت "DESCALE!" به معنای رسوب زدایی، آغاز به چشم‌زدن بر روی صفحه نمایشگر می‌کند، باید دستگاه را رسوبزدایی کنید.



توجه!

ماده رسوبزدا، حاوی اسیدهایی است که ممکن است به چشم و پوستان آسیب برسانند؛ به همین دلیل، رعایت هشدارهای ایمنی ارائه شده در جعبه ماده رسوبزدا، بسیار ضروری است؛ در صورت تماس این ماده با دست یا چشم‌ها، از دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده (درون جعبه) پیروی نمایید.



نکته مهم!

فقط و فقط از رسوبزداهای دلونگی استفاده نمایید!

هرگز و تحت هیچ شرایطی از رسوبزداهای دیگر و یا با پایه اسیدی سولفامیدی یا استیکی استفاده نکنید، این کار ضمانتنامه را بی اعتبار خواهد ساخت.

1. دستگاه را روشن کنید.
2. با فشردن دکمه **P**، وارد فهرست تنظیمات شوید.
3. پیچ تنظیمگر را بچرخانید تا زمانی که عبارت "Descaling" یعنی "رسوبزدایی" بر روی صفحه نمایش داده شود.
4. با فشردن دکمه  رسوبزدایی را انتخاب کنید؛ عبارت "Descaling Confirm?" یعنی "رسوبزدایی تایید شود؟" بر روی صفحه پدیدار می شود، اکنون با زدن همان دکمه  عملکرد را راه اندازی نمایید.
5. عبارت های "ریختن رسوبزدا درون دستگاه..... تأیید شود؟" و "تخلیه ظرف تفاله ها" به صورت متناوب (یکدرمیان) بر روی صفحه، نمایش داده می شوند.
6. پیش از تأیید، مخزن آب (A9) را تخلیه کرده و صافی سختی گیر آب (اگر هست) را هم از آن خارج کنید؛ سپس سینی چکه و ظرف جمع آوری تفاله ها را تخلیه و دوباره در جای شان نصب نمایید.
7. درون مخزن تا سطح علامت **A** (حدود 100 میلی لیتر)، ماده رسوبزدا بریزید (شکل 29A) و سپس تا سطح علامت **B** (حدود یک لیتر) آب به آن بیفزایید (شکل 29A)؛ مخزن آب را دوباره در جای شان نصب نمایید.
8. یک ظرف خالی، با گنجایش حداقل 1/5 لیتر را زیر لوله خروج آب داغ قرار دهید (شکل 4).



مهم! خطر سوختگی!

از لوله خروج آب داغ، محلول آب داغ و ماده رسوبزدای اسیدی بیرون خواهد ریخت، از تماس با قطرات پاشیده شده آن بپرهیزید.

9. دکمه  را زده و استفاده از محلول را تأیید کنید. عبارت "در حال رسوبزدایی..." نمایش داده می‌شود؛ عملیات رسوبزدایی آغاز و مایع رسوبزدایی از لوله، خارج می‌شود؛ برنامه رسوبزدایی به طور خودکار چندین چرخه آبکشی انجام می‌دهد و برای زدودن پسماندهای رسوبات هم، چندین بار مکث می‌کند. پس از حدود 30 دقیقه، عبارت "FILL TANK!" یعنی "مخزن را پر کنید!" بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.

10. اکنون دستگاه آماده برای آبکشی کامل، با آب تمیز می‌باشد؛ مخزن آب را از دستگاه جدا کرده، آن را تخلیه و آبکشی کنید؛ سپس درون مخزن آب تمیز بریزید و دوباره آن را در جایش قرار دهید؛ عبارت "Rinsing Confirmed?" یعنی "آبکشی تأیید شود؟" بر روی صفحه پدیدار می‌شود.

11. ظرف استفاده شده برای جمع‌آوری محلول آب و رسوبزدا را تخلیه کنید و دوباره آن را زیر سرلوله کاپوچینو قرار دهید.

12. برای آغاز آبکشی، دکمه  را فشار دهید؛ آب داغ از از لوله خروجی بیرون می‌ریزد و عبارت "Rinsing ..." یعنی "آبکشی..." بر روی صفحه، نمایش داده می‌شود.

13. هنگامی که مخزن آب، به‌طور کامل تخلیه شد، عبارت "اتهام آبکشی تأیید؟" بر روی صفحه پدیدار می‌شود؛

14. دکمه  را فشار دهید؛

15. صافی را (اگر هست)، دوباره درون مخزن آب جا بزنید و مخزن را با آب پر کنید؛ اکنون دستگاه برای استفاده آماده است.

تنظیمات مربوط به میزان سختی آب

بسته به میزان سختی آب منطقه، عبارت "Descaling" یعنی "رسوبزدایی" هر چند وقت یکبار، بر روی نمایشگر ظاهر می‌شود.

پیش‌فرض این دستگاه (تنظیم‌شده در کارخانه)، برای میزان سختی درجه 4 (آب بسیار سخت) می‌باشد؛ اما می‌توان آن را با توجه به میزان سختی آب مناطق گوناگون نیز، برنامه‌ریزی کرد و به این ترتیب، تعداد دفعات لزوم "رسوبزدایی"، هم کاهش خواهد یافت.

سنجش درجه سختی آب

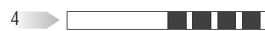
1. نوار کاغذی "سنجش سختی کل" را از بسته‌اش بیرون آورید.

2. نوار را به مدت یک ثانیه و به‌طور کامل، درون یک لیوان آب فرو کنید.

3. نوار را از لیوان بیرون بیاورید و به آرامی تکان دهید؛ پس از گذشت حدوداً 1 دقیقه، بسته به میزان سختی آب، یک، دو، سه، یا چهار عدد مربع قرمز رنگ، بر روی نوار ظاهر خواهد شد؛ هر یک عدد مربع، به‌معنای 1 درجه سختی آب است. دت

درجه 1 (آب صاف)

درجه 2 (آب اندکی



درجه 3 (آب سخت)

درجه 4 (آب بسیار سخت)

تنظیم سختی آب

- 1- برای ورود به منو دکمه **P** را بزنید.
 - 2- پیچ تنظیم گر را بچرخانید و عبارت " سختی آب" را انتخاب کنید.
 - 3- این انتخاب را با فشردن دکمه  تأیید نمایید.
 - 4- برای انتخاب درجه سختی آب با توجه به تعداد مربع های شکلگرفته روی نوار، پیچ تنظیم گر را بچرخانید.
 - 5- درجه انتخابی را با فشردن دکمه  تأیید نمایید.
 - 6- برای خروج از منو، دکمه  را بزنید.
- اکنون دستگاه بر اساس درجه سختی آب جدید، تنظیم شده است.

صافی سختی گیر آب

برخی از مدلها مجهز به صافی سختی گیر آب هستند. اگر دستگاه شما این صافی را ندارد، می توانید آن را از مرکز خدمات پس از فروش تهیه کنید. برای استفاده درست از صافی به روش زیر عمل نمایید:

نصب صافی

1. صافی را بسته بندی اش بیرون آورید.
2. صفحه نشانگر تاریخ را بچرخانید (شکل 30 را ببینید) تا زمانی که دو ماه بعدی استفاده، نمایش داده شود.



نکته مهم!

- اگر از دستگاه به صورت عادی استفاده شود، صافی 2 ماه عمر می کند. اگر در حالی که صافی نصب شده، از دستگاه استفاده نشود، صافی حداکثر سه هفته عمر خواهد کرد.
3. مخزن را از دستگاه بیرون آورید و از آب پر کنید.
 4. صافی را در مخزن آب قرار دهید و آن را کاملاً فرو برید، آن را کج کنید تا حباب های هوا خارج شوند (شکل 31).
 5. صافی را در جایش قرار دهید (شکل 32A) و فشار دهید تا جا برود.
 6. درپوش مخزن را ببندید. (شکل 32B)، سپس مخزن را در دستگاه قرار دهید. پس از نصب صافی، وجود آن باید برای دستگاه تعریف شود:
 7. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
 8. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل 8)، تا زمانی که عبارت "صافی" را نصب کنید نمایش داده شود.
 9. دکمه  را بزنید.
 10. عبارت "فعال شود؟" نمایش داده می شود.
 11. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تایید شود. عبارت "آب داغ تایید شود؟" نشان داده می شود.

12. ظرفی با حداقل گنجایش 100 میلی‌لیتر، در زیر کاپوچینوساز قرار دهید.

13. دکمه  را بزنید تا انتخاب تایید شود؛ دستگاه آب داغ تحویل داده و عبارت "لطفاً صبر کنید . . ." نیز نمایش داده می‌شود.

14. پس از اتمام تحویل آب داغ، دستگاه به‌طور خود کار به‌حالت "آماده برای درست‌کردن قهوه" در می‌آید.

اکنون صافی جدید فعال شده است و می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

تعویض صافی

در صورت پدیدار شدن عبارت "تعویض صافی"، همچنین پس از گذشت 2 ماه (نشانگر تاریخ را ببینید) یا هنگامی‌که از دستگاه به مدت 3 هفته استفاده نشده، باید صافی را تعویض کرد:

1. صافی استفاده‌شده را بیرون بیاورید.
2. صافی نو را از بسته‌بندی‌اش خارج کنید.
3. صفحه نشانگر تاریخ را بچرخانید (شکل 30 را ببینید) تا دو ماه بعدی استفاده نمایش داده شود (صافی 2 ماه عمر می‌کند).
4. مخزن را دوباره پر کنید.
5. صافی را درون مخزن آب قرار دهید و آن را کاملاً فرو برید، آن را کج کنید تا حباب‌های هوا خارج شوند (شکل 31).
6. صافی را در جایش قرار داده (شکل A32) و فشار دهید تا جا برود. درپوش مخزن را ببندید (32B)، سپس صافی را در دستگاه قرار دهید.
7. ظرفی با حداقل گنجایش 100 میلی‌لیتر را در زیر کاپوچینوساز قرار دهید.
8. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست تنظیمات شوید.
9. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل 8)، تا زمانی‌که عبارت "صافی را تعویض کنید" نمایش داده شود.

10. دکمه  را بزنید.

11. عبارت "تایید شود؟" نمایش داده می‌شود.

12. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تایید شود.

13. عبارت "آب داغ تایید شود؟" نشان داده می‌شود.

14. دکمه  را فشار دهید تا انتخاب تایید شود؛ آب داغ از دستگاه بیرون می‌آید و عبارت "لطفاً صبر کنید . . ." نمایش داده می‌شود.

15. پس از تحویل آب داغ، دستگاه به‌طور خود کار به‌حالت "آماده برای درست‌کردن قهوه" در می‌آید.

اکنون صافی جدید فعال شده است و می‌توانید از دستگاه استفاده کنید.

بیرون آوردن صافی

اگر می‌خواهید از دستگاه بدون صافی استفاده کنید، باید آن را از دستگاه خارج کرده و دستگاه را بر روی حالت "بدون صافی" تنظیم کنید:

1. مخزن و صافی استفاده‌شده را بیرون بیاورید.

2. دکمه **P** را بزنید و وارد فهرست شوید.
3. پیچ انتخابگر را بچرخانید (شکل 8)، تا زمانی که عبارت "صافی را نصب کنید" نمایش داده شود.
4. دکمه  را فشار دهید.
5. عبارت "غیرفعال شود؟" نمایش داده می‌شود.
6. دکمه  را برای تایید بزنید و با فشردن دکمه  از فهرست خارج شوید.

داده های فنی

ولتاژ: 220-240 ولت / 50-60 هرتز
توان مصرفی: 1450 وات
فشار: 15 بار
گنجایش مخزن آب: 1/8 لیتر
ابعاد (طول×عرض×ارتفاع): 430×340×238 میلی متر
وزن: 1/15 کیلوگرم
گنجایش مخزن قهوه دانه: 150 گرم



این دستگاه با آیین نامه ها و رهنمود های اتحادیه اروپا که در زیر آمده، به طور کامل تطابق دارد.

- رهنمود مربوط به ولتاژ پایین، EC/95/2006
- رهنمود EMD به شماره 89/336/EEC و تصحیح آن به شماره 92/31/EEC و 93/68/EEC.
- آیین نامه مربوط به تطابق مواد و لوازم جانبی مربوط به مواد غذایی، با آیین نامه شماره 2004/ اتحادیه اروپا.

اطلاعات مهم برای چگونگی دوریختن دستگاه

بر طبق رهنمود 2002/96/EC (اتحادیه اروپا)، علامت سطل زباله ضربه خورده، به این معناست که در پایان عمر مفید این دستگاه، نباید آن را همراه با زباله های عادی خانگی دور انداخت و کاربر باید آن را به مراکز ویژه جمع آوری این دستگاه ها تحویل دهد؛ دور انداختن جداگانه لوازم خانگی، از پسماندهای ناخوشایند احتمالی و مضر برای سلامت محیط زیست و انسان، جلوگیری می کند؛ این کار همچنین امکان بازیافت مواد با ارزش و استفاده دوباره از آنها در چرخه تولید را، فراهم می سازد و موجب صرفه جویی در استفاده از منابع و انرژی نیز می شود.



مفهوم عبارتهای روی صفحه نمایش

راه حل	دلیل احتمالی	عبارت روی صفحه نمایشگر
• مخزن آب را پر کنید یا آن را کاملاً در جایش محکم کنید.	• میزان آب درون مخزن کافی نیست.	FILL TANK!
• دوباره درست کردن قهوه را تکرار کنید و در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم گر درشتی آسیاب را یک درجه ساعتگرد به سمت "7" بچرخانید. اگر در پس از خروج 2 فنجان قهوه، باز هم قهوه به کندی خارج می شود، تنظیم گر را یک درجه دیگر هم بچرخانید تا فرایند تحویل قهوه به طور صحیح انجام شود.	• تنظیم آسیاب در حالت بسیار ریز است و قهوه به کندی خارج می شود.	GROUND TOO FINE ADJUST MILL ! INSERT THE WATER SPOUT AND PRESS OK
• تفاله دان را خالی و تمیز کنید و سپس دوباره آن را در جایش قرار دهید. • مهم: هنگام بیرون آوردن سینی چکه، تفاله دان باید تخلیه شود، حتی اگر مقدار بسیار کمی قهوه درون آن باشد. در غیر این صورت، دفعه بعدی که قهوه درست می کنید، تفاله دان بیش از حد مجاز پر خواهد شد و مجاری دستگاه را مسدود خواهد نمود.	• تفاله دان پر شده یا از آخرین باری که قهوه درست کرده اید، 3 روز گذشته است (این کار عملکرد بهداشتی دستگاه را تضمین می کند).	EMPTY GROUNDS CONTAINER!
• در سرویس را باز کنید، سینی چکه را بردارید و تفاله دان را به درستی در جایش قرار دهید.	• تفاله دان پس از تمیزکاری، به درستی در جایش قرار نگرفته است.	INSERT GROUNDS CONTAINER!
• ظرف را به درستی در	• ظرف شیر به درستی در	INSERT MILK

جایش قرار دهید و تا حد امکان آن را محکم کنید.	جایش قرار نگرفته است.	CONTAINER!
• یا درون قیف، پودر قهوه بریزید یا عملکرد پودر قهوه را متوقف نمایید.	• عملکرد پودر قهوه انتخاب شده ولی پودر قهوه ای، درون قیف ریخته نشده است.	ADD PRE-GROUND COFFEE!
• محفظه قهوه دانه را پر کنید.	• قهوه دانه ها تمام شده است.	FILL BEANS CONTAINER!
• به کمک یک برس و به روش گفته شده در بخش "تمیزکاری قیف پودر قهوه"، قیف را خالی کنید.	• قیف پودر قهوه مسدود شده است.	
• مخزن را به درستی در جایش قرار دهید و تا آخرین حد ممکن فشار دهید تا کاملاً جا برود.	• مخزن آن به درستی نصب نشده است.	INSERT TANK
• باید هر چه زودتر و به روش گفته شده در بخش رسوبزدایی، فرایند رسوبزدایی را انجام داد.	• این عبارت نشان دهنده وجود رسوب درون دستگاه و لزوم انجام رسوبزدایی است.	DESCALE!
پیغام		دلیل احتمالی
راه حل		

• قهوه گیر را به روش گفته شده در بخش تمیزکردن قهوه گیر، دوباره در جایش قرار دهید.	• قهوه گیر را پس از تمیزکاری، در جایش قرار نداده اید.	INSERT INFUSER ASSEMBLY!
• قهوه ای با عطر و طعم ملایم تر را انتخاب کنید. یا از مقدار پودر قهوه درون قیف بکاهید.	• مقدار قهوه استفاده شده، بیش از حد لازم است.	LESS COFFEE!
• آن را به درستی نصب کنید.	• لوله خروج آب به دستگاه وصل نیست یا به درستی در جایش نصب نشده است.	INSERT WATER SPOUT!
• با توجه به دستورالعمل های آمده در بخش	• صافی قبلی مستعمل شده است.	REPLACE FILTER

مربوطه، صافی را تعویض کنید.		
• درون دستگاه را به‌طور کامل تمیز کنید. اگر، پس از تمیز کاری، همچنان این عبارت نشان داده شد، با یکی از مراکز مجاز خدمات دلونگی تماس بگیرید.	• درون دستگاه بسیار آلوده است.	GENERAL ALARM!
• از درون منـــوی تنظیمات، عملکرد را غیرفعال کنید.	• عملکرد فعال است و نیروی برق کم تری مصرف خواهد شد.	ENERGY SAVING!
کلید "تمیزکاری (CLEAN)" را بزنید و پایین نگه دارید تا هنگامی که نوار به تدریج پرشونده نشانگر پیشرفت فرایند، به همراه عبارت "اتمام تمیزکاری" روی صفحه ظاهر شوند.	• به تازگی با دستگاه شیر درست کرده‌اید و لوله‌های درون ظرف شیر، باید تمیز شوند.	PRESS CLEAN BUTTON!

رفع عیوب دستگاه

جدول زیر مشکلات احتمالی را همراه با راه حل آن، نشان می‌دهد، در صورتی که راه حل پیشنهادی کارساز نبود، برای برطرف کردن مشکل با مرکز مجاز خدمات دلونگی تماس بگیرید:

مشکل	علت احتمالی	راه حل
قهوه داغ نیست.	(a) فنجان (ها) را از پیش گرم نکرده‌اید. (b) قهوه‌گیر سرد است؛ زیرا از زمان آخرین قهوه تحویل داده شده، $3/2$ دقیقه گذشته است. (c) هنگام تنظیم دمای قهوه درون منو، دمای بسیار پایینی را برای قهوه انتخاب کرده‌اید.	(a) فنجان (ها) را، توسط عملکرد آبکشی با آب داغ گرم کنید. (b) پیش از درست کردن قهوه، کلید (شکل مربوطه) را بزنید و قهوه‌گیر را گرم کنید. (c) این بار از درون فهرست، دمای بالاتری برای قهوه تنظیم کنید.
قهوه به اندازه کافی خامه‌دار نیست.	(a) قهوه را بسیار درشت آسیاب کرده‌اید. (b) نوع قهوه به کار رفته مناسب نیست.	(a) دوباره درست کردن قهوه را تکرار کنید و در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم‌گر درشتی آسیاب را یک درجه پادساعتگرد به سمت "1" بچرخانید (شکل 10)؛ اگر پس از تحویل 2 فنجان، باز هم قهوه مطلوب شما نبود، تنظیم‌گر را یک درجه دیگر هم بچرخانید تا قهوه مطلوبی آماده شود. (b) از نوع قهوه ویژه اسپرسوسازها استفاده کنید.
قهوه به کندی خارج می‌شود.	قهوه را بسیار ریز آسیاب کرده‌اید.	در حالی که آسیاب روشن است، تنظیم‌گر درشتی آسیاب را یک درجه ساعتگرد به سمت "7" بچرخانید (شکل 10). اگر در پس از خروج 2 فنجان قهوه، باز هم

قهوه به کندی خارج می‌شد، تنظیم‌گر را یک درجه دیگ‌تر هم بچرخانید تا فرایند تحویل قهوه به‌طور صحیح انجام شود.		
• گرفتگی سوراخ خروجی را توسط یک خلال‌دندان، اسفنج یا یک برس آشپزخانه باز کنید.	• خروجی قهوه به دلیل جمع شدن پسماندهای خشک‌شده قهوه، مسدود شده است.	قهوه از خروجی‌ها بیرون نمی‌آید.
راه حل	دلیل	مشکل
• درپوش ظرف شیر را به روش گفته شده تمیز کنید.	• درپوش ظرف شیر آلوده است.	شیر از لوله خروجی بیرون نمی‌آید.
(a) بهترین نتایج با استفاده از شیر چرب/نیمه‌چرب و با دمای یخچال به دست می‌آید؛ اگر همچنان نتایج مطلوبی نگرفتید، سعی کنید مارک (Brand) شیر را عوض کنید. (b) تنظیم‌گر را به روش گفته‌شده در بخش <u>درس‌ت‌کردن نوشیدنی‌های حاوی شیر</u>، تنظیم نمایید. (c) درپوش ظرف شیر را به روش گفته شده تمیز کنید. (d) لوله را نیز به روش گفته شده تمیز نمایید.	(a) شیر به اندازه کافی چرب یا به اندازه کافی سرد نیست. (b) تنظیم‌گر کف شیر به درستی تنظیم نشده است. (c) درپوش ظرف شیر آلوده است. (d) لوله خروج به‌خار/آب داغ آلوده است.	شیر همراه با حباب درست می‌شود یا با شدت، از لوله خروجی شیر بیرون ریخته و به اطراف می‌پاشد.
(a) دوشاخه را به برق بزنید. (b) کلید را در موقعیت "I" قرار دهید (شکل 1).	(a) دوشاخه به برق وصل نیست. (b) کلید روشن‌کردن دستگاه (A8) را فشار نداده‌اید و دستگاه روشن نشده است.	دستگاه روشن نمی‌شود.

